

## Будьте в безпеці за кордоном!

### Пам'ятайте!

**1** Поляки можуть працювати у іноземних працедавців **на умовах, що діють у країні працевлаштування**, на підставі індивідуальних договорів, укладених безпосередньо з іноземними працедавцями або через уповноважені організації та установи.

**2** Рішення про від'їзд не слід приймати швидко і під впливом емоцій, воно повинно бути обміркованим і спланованими.

**3** **Не погоджуйтеся працювати без договору. Не порушуйте закон.**

**4** **Прочитайте договір. Не підписуйте договір, який вам незрозумілий** або який містить не вигідні для вас зобов'язання (наприклад, різні види штрафів, накладених на вас). **Ви маєте право обговорювати умови договору.**



**5** Іноземним працедавцем може бути **агентство тимчасової зайнятості**. Робота в такому агентстві часто не матиме постійного характеру і може бути не повний робочий день, в залежності від кількості отриманих замовлень від працедавців, з якими агентство має контакти.

- Уникайте договорів, у яких не вказана мінімальна кількість годин праці.

**6** Завжди перевіряйте, чи є у посередника договір з іноземним працедавцем (**ви маєте право ознайомитися з цією угодою**) і чи відправляв він уже людей на роботу за кордон. Знайдіть інформацію про це агентство з працевлаштування на форумах в Інтернеті, ознайомтеся з відгуками людей, які раніше користувалися послугами такого агентства.



Якщо у вас є сумніви щодо дотримання ваших прав, зверніться до Національної інспекції праці [pip.gov.pl](http://pip.gov.pl)

## Ви хочете скористатися послугами агентства з працевлаштування?

- працевлаштування (у тому числі направлення на роботу за кордон до іноземних працедавців)
- персональні консультації
- профорієнтація або
- тимчасова робота

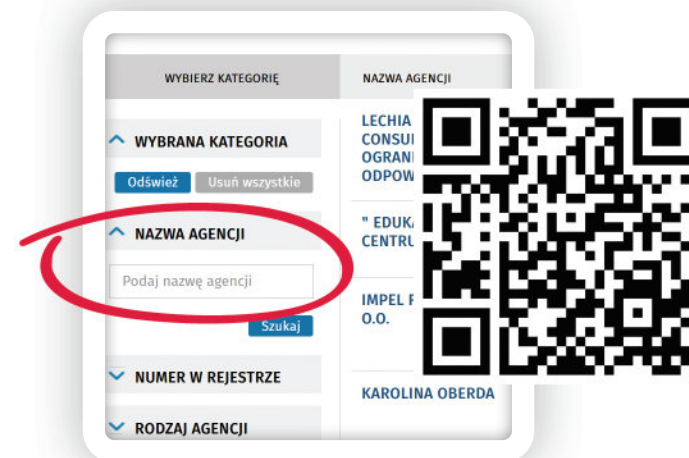


**Агентства з працевлаштування** – це організації, які допоможуть вам знайти роботу та залагодити формальності. Важливо, щоб вони діяли відповідно до закону.

Реєстр агентств з працевлаштування та перелік іноземних суб'єктів, які надають послуги агентств з працевлаштування, є відкритими та загальнодоступними на сайті:

- [stor.praca.gov.pl/portal/#/kraz/wyszukiwarka](http://stor.praca.gov.pl/portal/#/kraz/wyszukiwarka)
- [stor.praca.gov.pl](http://stor.praca.gov.pl)

Введіть номер агентства в пошуковій системі та перевірте, чи це агентство зареєстроване в реєстрі та легально працює.



Кожне агентство з працевлаштування повинно мати сертифікат, виданий маршалком воєводства, це документ, що підтверджує запис у Національному реєстрі агентств з працевлаштування. – KRAZ.

## Пам'ятайте, що агентство з працевлаштування не може:

**1 Брати оплату** з осіб, для яких воно шукає роботу або допомагає у виборі відповідної професії та місця роботи, за винятком сум, належних агентству у зв'язку з фактичними витратами, понесеними на проїзд і повернення особи, направленої на роботу за кордоном, оформлення візи, медогляд та переклад документів.

**2 Дискримінувати** за ознаками статі, віку, інвалідності, раси, релігії, етнічного походження, національності, сексуальної орієнтації, політичних переконань, світогляду та віросповідання, або через членство в профспілці осіб, для яких воно шукає роботу.

### Агентство з працевлаштування зобов'язане:



**Мати приміщення,** де надаються послуги працевлаштування. Віртуальний офіс не відповідає цій вимозі.

Відправляйтеся до офісу і там завершіть усі формальності.

Будьте обережні, якщо у вас виникла проблема із встановленням юридичної адреси чи місцезнаходження офісу агентства з працевлаштування.

## ПОДБАЙТЕ ПРО СВОЮ БЕЗПЕКУ

Увійдіть на сайт:  
**PSZ.PRACA.GOV.PL**



У публікаціях ви знайдете підготовлений Міністерством сім'ї, праці та соціальної політики посібник „Bezpieczne wyjazdy do pracy”



### Обов'язки агентства з працевлаштування щодо осіб, які відправляються на роботу за кордон:

Надання письмової інформації про витрати, оплати та інші платежі, пов'язані з працевлаштуванням, прийомом на роботу та виконанням роботи за кордоном, у тому числі тимчасової.

Укладання письмових договорів з особою, яка направлена на роботу, та іноземним працедавцем

Надання інформації особам, які направляються на роботу за кордон, щодо зарахування документально підтверджених періодів роботи за кордоном до періодів роботи в Польщі згідно з правами працівника.

### Якщо Ви іноземець, то слід пам'ятати:

Перш ніж відправити вас на роботу в Польщу чи за кордон, агентство з працевлаштування зобов'язане укласти з вами письмовий договір зрозумілою вам мовою

Вас повинні повідомити письмово про правила в'їзду, перебування та роботи в Польщі.

### Агентство тимчасової зайнятості:

Працевлаштовують тимчасових працівників на підставі строкового трудового договору (в особливих випадках, якщо тимчасова робота не буде мати ознак трудових відносин – допускається укладення цивільно-правових договорів – договору доручення або договору на конкретну послугу).

Делегують власних працівників для виконання тимчасових робіт в інших країнах Європейського Союзу.

Можуть направляти працівників на роботу до одного працедавця-замовника строком на 18 місяців протягом 36 місяців поспіль.

**Тимчасова робота буває сезонною, періодичною, разовою.**

**Тимчасовий працівник працевлаштовується агенцією тимчасової зайнятості виключно з метою виконання тимчасової роботи для та під керівництвом працедавця-замовника.**

**Пам'ятайте, що укладаючи цивільно-правовий договір з агенцією тимчасової зайнятості (тобто не трудовий договір), Ви не маєте прав найманого працівника! Усі права повинні бути прописані в цивільно-правовому договорі.**

**Вам потрібно знати, які правила щодо працевлаштування тимчасових працівників діють у країні, де ви працюватимете!**